EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 19.1.2023
COM(2023) 37 final

2023/0011 (NLE)

Predlog

IZVEDBENI SKLEP SVETA

o spremembi Izvedbenega sklepa Sveta (ST 10158/21; ST 10158/21 ADD 1) o odobritvi ocene načrta za okrevanje in odpornost za Nemčijo

2023/0011 (NLE)

Predlog

IZVEDBENI SKLEP SVETA

o spremembi Izvedbenega sklepa Sveta (ST 10158/21; ST 10158/21 ADD 1) o odobritvi ocene načrta za okrevanje in odpornost za Nemčijo

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2021/241 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. februarja 2021 o vzpostavitvi Mehanizma za okrevanje in odpornost[1] in zlasti člena 21(2) Uredbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Potem ko je Nemčija 28. aprila 2021 predložila nacionalni načrt za okrevanje in odpornost, je Komisija Svetu zanj predlagala pozitivno oceno. Svet je odobril pozitivno oceno z Izvedbenim sklepom Sveta z dne 13. julija 2021[2].

(2) V skladu s členom 11(2) Uredbe (EU) 2021/241 bi bilo treba najvišji finančni prispevek za nepovratno finančno podporo vsaki državi članici posodobiti do 30. junija 2022 v skladu z metodologijo iz navedenega člena. Komisija je 30. junija 2022 predstavila rezultate navedene posodobitve Evropskemu parlamentu in Svetu.

(3) Nemčija je 9. decembra 2022 Komisiji poslala obrazloženo zahtevo za spremembo Izvedbenega sklepa Sveta v skladu s členom 21(1) Uredbe (EU) 2021/241, pri čemer je menila, da načrta za okrevanje in odpornost zaradi objektivnih okoliščin delno ni več mogoče realizirati. Na podlagi tega je Nemčija predložila spremenjeni načrt za okrevanje in odpornost.

(4) Spremenjeni načrt za okrevanje in odpornost, ki ga je predložila Nemčija, vpliva na dva ukrepa. Prvič, naložbo 2.2.4 Spodbujanje digitalizacije železnic z zamenjavo programov konvencionalnih prepletenosti/hitro tira za pospešitev uvajanja „Digital Rail Germany“ (SLP) v okviru komponente 2.2 Digitalizacija gospodarstva in ciljem pod zaporedno številko 72. Drugič, naložbo 5.1.3 Posebni program za pospešitev raziskav in razvoja nujno potrebnih cepiv proti virusu SARS-CoV-2 v okviru komponente 5.1 Krepitev zdravstvenega sistema, odpornega na pandemijo, ter s ciljema pod zaporednima številkama 105 in 106.

(5) Naložba 2.2.4 zajema financiranje sedmih pilotnih projektov, katerih cilj je razviti rešitve za zamenjavo starih železniških signalnih skrinjic in sistemov za zaščito nivojskih prehodov s sistemi zaščite najnovejše digitalne generacije. Spremenjeni

[1] UL L 57, 18.2.2021, str. 17.

[2] ST 10158/21; ST 10158/21 ADD 1 (še ni objavljen).

načrt za okrevanje in odpornost, ki ga je predložila Nemčija, zaradi objektivnih okoliščin spreminja predvideni časovni okvir izvajanja za enega od sedmih projektov, tj. SLP Ansbach. Nemčija je pojasnila, da zaradi izrednih zamud, ki so nastale med gradnjo, cilja z zaporedno številko 72 ni več mogoče v celoti doseči v predvidenem časovnem okviru. Te zamude so povezane z odkritjem skrite kontaminacije tal, čemur je sledilo odkritje bomb in streliva, zaradi česar je bilo treba spremeniti gradbeno tehnologijo, nazadnje pa tudi z izjemno visokimi temperaturami poleti leta 2022, ki so ovirale dela blizu tirov in pod njimi. Na podlagi tega je Nemčija zaprosila, da se projekt SLP Ansbach odstrani iz cilja, pri katerem naj bi se zaporedna številka 72 predvidoma zaključila v zadnjem četrtletju leta 2021, in za izvedbo tega projekta predlagala nov cilj 72A, ki naj bi se zaključil do prvega četrtletja leta 2023.

(6) Cilj naložbe 5.1.3 je podpreti raziskave in razvoj cepiv proti virusu SARS-CoV-2, da se zmanjšata resnost in trajanje pandemije. Naložba vključuje finančno podporo nemškim proizvajalcem cepiv, da se povečata njihova razvojna in proizvodna zmogljivost, ter za povečanje števila pacientov v fazah kliničnega preskušanja. Spremenjeni načrt za okrevanje in odpornost, ki ga je predložila Nemčija, spreminja cilje v zvezi z izvajanjem ukrepa zaradi objektivnih okoliščin. Nemčija je pojasnila, da je bil eden od treh proizvajalcev cepiv, ki so sodelovali v posebnem podpornem programu, uspešen pri raziskavah in zagotavljanju dostopnosti cepiva, medtem ko druga dva udeleženca nista vložila vloge pri Evropski agenciji za zdravila za odobritev svojega cepiva. Zaradi tega cilja z zaporedno številko 105 ni več mogoče v celoti doseči. Nemčija je poleg tega pojasnila, da so finančna sredstva v okviru programa prejela tri podjetja, vendar se je en proizvajalec cepiv umaknil iz postopka odobritve pri Evropski agenciji za zdravila, pri enem pa je prišlo do velikih zamud pri doseganju predhodno opredeljenih mejnikov, povezanih s fazami razvoja cepiva (kot je odobritev določene faze kliničnega preskušanja ali odobritev cepiva) in tudi ni vložil vloge za odobritev. Nemčija je tudi navedla, da izplačila za program v višini več kot 591 281 160 EUR ni mogoče doseči, zaradi česar cilja z zaporedno številko 106 ni več mogoče v celoti doseči. Na podlagi tega je Nemčija zaprosila črtanje cilja z zaporedno številko 105, ki je zahteval, da drugi udeleženec posebnega raziskovalnega programa vloži vlogo za odobritev cepiva proti virusu SARS-CoV-2 pri Evropski agenciji za zdravila. Nemčija je tudi zaprosila, da se cilj z zaporedno številko 106 spremeni, tako da se skupni znesek, dodeljen ukrepu, popravi navzdol s 750 000 000 EUR na 591 000 000 EUR, zmanjša pa naj se tudi s tem povezan cilj glede izplačila. Ta znesek v višini 591 000 000 EUR se upošteva kot skupni ocenjeni strošek ukrepa. Za določitev finančnega prispevka v skladu s členom 20(4) Uredbe (EU) 2021/241 bi bilo treba upoštevati znižani skupni ocenjeni strošek načrta za okrevanje in odpornost.

(7) Komisija meni, da razlogi, ki jih je navedla Nemčija, upravičujejo spremembo v skladu s členom 21(2) Uredbe (EU) 2021/241. Komisija je na podlagi člena 19 Uredbe (EU) 2021/241 ocenila ustreznost, uspešnost, učinkovitost in skladnost spremenjenega načrta za okrevanje in odpornost v skladu s smernicami za ocenjevanje iz Priloge V k navedeni uredbi.

(8) Zelo omejena sprememba, ki jo predlaga Nemčija, ne vpliva na ustreznost, uspešnost, učinkovitost in skladnost načrta za okrevanje in odpornost.

(9) Merila za ocenjevanje, zlasti tista iz člena 19(3)(a), (b), (c), (d), (e), (f), (g), (h), (i), (j) in (k) Uredbe (EU) 2021/241, so glede na ciljno usmerjeno naravo sprememb, ki jih je predložila Nemčija, ki se nanašajo le na delno spremembo dveh ukrepov, še vedno izpolnjena. Poleg te ciljno usmerjene spremembe je Nemčija Komisiji pisno potrdila, da namerava spomladi 2023 v skladu s členom 18(2) Uredbe (EU) 2021/241 zaprositi

za celovito posodobitev Izvedbenega sklepa Sveta, ki bo obravnavala vse ali znaten del izzivov, opredeljenih v zadevnih specifičnih priporočilih za državo, in bo sorazmerna z najvišjim finančnim prispevkom za nepovratno finančno podporo, ki je Nemčiji na voljo od 30. junija 2022 na podlagi Uredbe (EU) 2021/241.

(10) Po pozitivni oceni Komisije v zvezi s spremenjenim načrtom Nemčije za okrevanje in odpornost in ugotovitvi, da načrt za okrevanje in odpornost zadovoljivo izpolnjuje merila za ocenjevanje iz Uredbe (EU) 2021/241, bi bilo treba v skladu s členom 20(2) navedene uredbe in Prilogo V k navedeni uredbi v tem sklepu določiti spremembe reform in naložbenih projektov, ki so potrebne za upoštevanje spremenjenega načrta za okrevanje in odpornost.

(11) Ocenjeni skupni stroški spremenjenega načrta Nemčije za okrevanje in odpornost znašajo 26 360 114 773 EUR[3]. Ker spremenjeni načrt za okrevanje in odpornost zadovoljivo izpolnjuje merila za oceno iz Uredbe (EU) 2021/241 in ker je ta znesek ocenjenih skupnih stroškov spremenjenega načrta za okrevanje in odpornost nižji od najvišjega finančnega prispevka, ki je na voljo za Nemčijo, bi moral biti finančni prispevek, dodeljen za spremenjen načrt Nemčije za okrevanje in odpornost, enak skupnim ocenjenim stroškom načrta.

(12) Izvedbeni sklep Sveta z dne 13. julija 2021 o odobritvi ocene načrta za okrevanje in odpornost za Nemčijo bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Izvedbeni sklep Sveta z dne 13. julija 2021 o odobritvi ocene načrta za okrevanje in odpornost za Nemčijo se spremeni:

(1) člen 1 se nadomesti z naslednjim:

„Ocena spremenjenega načrta Nemčije za okrevanje in odpornost na podlagi meril iz člena 19(3) Uredbe (EU) 2021/241 se odobri. Reforme in naložbeni projekti v okviru načrta za okrevanje in odpornost, ureditve in časovni razpored za spremljanje in izvajanje načrta za okrevanje in odpornost, vključno z ustreznimi mejniki in cilji, zadevni kazalniki v zvezi z izpolnjevanjem predvidenih mejnikov in ciljev ter ureditve za zagotavljanje popolnega dostopa Komisije do zadevnih osnovnih podatkov so določeni v Prilogi k temu sklepu.“;

(2) v členu 2 se odstavka 1 in 2 nadomestita z naslednjim:

1. „Unija da Nemčiji na voljo finančni prispevek v obliki nepovratne podpore v višini 26 359 833 613 EUR[12]. Znesek v višini 16 291 323 631 EUR se da na voljo za pravno obveznost, ki se sprejme do 31. decembra 2022. Znesek v višini 10 068 509 982 EUR se da na voljo za pravno obveznost od 1. januarja 2023 do 31. decembra 2023.

[3] Nemčija je predložila dve oceni stroškov. Bruto vrednost spremenjenega načrta za okrevanje in odpornost v višini 27 790 882 000 EUR vključuje DDV za nekatere ukrepe, medtem ko neto vrednost v višini vsaj 26 359 833 613 EUR izključuje DDV.

[12] Ta znesek ustreza dodeljenim finančnim sredstvom brez odbitka sorazmernega deleža stroškov Nemčije v skladu s členom 6(2) Uredbe (EU) 2021/241, izračunanega v skladu z metodologijo iz člena 11 navedene uredbe.

2. Komisija da Nemčiji na voljo finančni prispevek Unije v obrokih v skladu s Prilogo k temu sklepu. Komisija lahko obroke izplača v eni ali več tranšah. Višina tranš je odvisna od razpoložljivosti sredstev.“;

(3) Priloga se spremeni:

(a) Oddelek 1: Reforme in naložbe v okviru načrta za okrevanje in odpornost se spremeni:

(i) v točki 1. Opis reform in naložb; E. Komponenta 2.2: Digitalizacija gospodarstva E.1 Opis reform in naložb za nepovratno finančno podporo; 2.2.4 Naložba: Spodbujanje digitalizacije železnic z zamenjavo programov konvencionalnih prepletenosti/hitro tira za pospešitev uvajanja „Digital Rail Germany“ (SLP), se odstavek 4 nadomesti z naslednjim: „Naložba se izvede do 31. marca 2023.“;

(ii) v točki 1. Opis reform in naložb; E. Komponenta 2.2: Digitalizacija gospodarstva E.2 Mejniki, cilji, kazalniki in časovni razpored za spremljanje in izvajanje nepovratne finančne podpore, se vrstica 72 nadomesti z naslednjim:

„72	2.2.4 Spodbujanje digitalizacije železnic z zamenjavo konvencionalnih povezljivih/hitrih programov za pospešitev uvajanja „Digital Rail Germany“	cilj	Uspešen zaključek pilotnih projektov	–	Število zaključenih pilotnih projektov	0	6	Q4	2021	Uspešno je bilo zaključenih šest pilotnih projektov programa, katerih cilj je razviti rešitve za zamenjavo starih železniških signalnih skrinjic in sistemov za zaščito nivojskih prehodov s sistemi zaščite najnovejše digitalne generacije, pri čemer so bili vsaj trije od njih potrjeni pod operativnimi pogoji, drugi pa pod laboratorijskimi pogoji.“;

(iii) v točki 1. Opis reform in naložb; E. Komponenta 2.2: Digitalizacija gospodarstva E.2 Mejniki, cilji, kazalniki in časovni razpored za spremljanje in izvajanje nepovratne finančne podpore, se za vrstico 72 vstavi naslednja nova vrstica 72A:

„72A	2.2.4 Spodbujanje digitalizacije železnic z zamenjavo konvencionalnih povezljivih/hitrih programov za pospešitev uvajanja „Digital Rail Germany“	cilj	Uspešen zaključek končnega pilotnega projekta	–	Število zaključenih pilotnih projektov	6	7	Q1	2023	Končni pilotni projekt programa je bil uspešno zaključen in potrjen pod operativnimi pogoji.“;

(iv) v točki 1. Opis reform in naložb; H. Komponenta 5.1: Krepitev zdravstvenega sistema, odpornega na pandemijo; H.2 Mejniki, cilji, kazalniki in časovni razpored za spremljanje in izvajanje nepovratne finančne podpore, se vrstica 105 črta;

(v) v točki 1. Opis reform in naložb; H. Komponenta 5.1: Krepitev zdravstvenega sistema, odpornega na pandemijo; H.2 Mejniki, cilji, kazalniki in časovni razpored za spremljanje in izvajanje nepovratne finančne podpore, se vrstica 106 nadomesti z naslednjim:

„106	5.1.3 Posebni program za pospešitev raziskav in razvoja nujno potrebnih cepiv proti virusu SARS-CoV-2	cilj	Izplačilo najmanj 561 450 000 EUR za raziskave na področju cepiv, ki jih podpira ta posebni program	–	milijoni EUR	0	561,45	Q3	2022	Od 591 000 000 EUR, dodeljenih ukrepu, je bilo najmanj 561 450 000 EUR (95 % skupnega financiranja) izplačanih upravičencem za raziskave na področju cepiv.“;

(vi) v točki 2 (Ocenjeni skupni stroški načrta za okrevanje in odpornost) se pododstavek „Ocenjeni skupni stroški načrta za okrevanje in odpornost Nemčije znašajo 26 518 833 613

EUR[17], kar je več od najvišjega finančnega prispevka.“ nadomesti z naslednjim: „Ocenjeni skupni stroški načrta Nemčije za okrevanje in odpornost znašajo 26 359 833 613 EUR.“;

(b) Oddelek 2: Finančna podpora se spremeni:

(i) v točki 1. Finančni prispevek, 1.1 Prvi obrok (nevračljiva podpora), se vrstica 105 črta;

(ii) v točki 1. Finančni prispevek, 1.1 Prvi obrok (nevračljiva podpora), se znesek plačila na obroke „4 500 328 548 EUR“ v zadnji vrstici in stolpcu nadomesti s „4 344 763 676 EUR“;

(iii) v točki 1. Finančni prispevek, 1.2 Drugi obrok (nevračljiva podpora), se za vrstico 63 vstavi naslednja nova vrstica:

„72 A	2.2.4 Spodbujanje digitalizacije železnic z zamenjavo konvencionalnih povezljivih/hitrih programov za pospešitev uvajanja „Digital Rail Germany“	cilj	Uspešen zaključek končnega projekta“;

(iv) v točki 1. Finančni prispevek, 1.2 Drugi obrok (nevračljiva podpora), se vrstica 106 nadomesti z naslednjim:

„106	5.1.3 Posebni program za pospešitev raziskav in razvoja nujno potrebnih cepiv proti virusu SARS-CoV-2	cilj	Izplačilo najmanj 561 450 000 EUR za raziskave na področju cepiv, ki jih podpira ta posebni program“;

(v) v točki 1. Finančni prispevek, 1.2 Drugi obrok (nevračljiva podpora), se znesek plačila na obroke „7 284 486 130 EUR“ v zadnji vrstici in stolpcu nadomesti s „7 531 239 794 EUR“;

(vi) v točki 1. Finančni prispevek, 1.3 Tretji obrok (nevračljiva podpora), se znesek plačila na obroke „6 639 217 950 EUR“ v zadnji vrstici in stolpcu nadomesti s „6 857 606 743 EUR“;

(vii) v točki 1. Finančni prispevek, 1.4 Četrti obrok (nevračljiva podpora), se znesek plačila na obroke „3 480 124 348 EUR“ v zadnji vrstici in stolpcu nadomesti s „3 698 513 141 EUR“;

(viii) v točki 1. Finančni prispevek, 1.5 Peti obrok (nevračljiva podpora), se znesek plačila na obroke „3 709 321 467 EUR“ v zadnji vrstici in stolpcu nadomesti s „3 927 710 259 EUR“.

Člen 2

Ta sklep je naslovljen na Zvezno republiko Nemčijo.

V Bruslju,

Za Svet
predsednik

[17] Nemčija je predložila dve oceni stroškov. Bruto vrednost spremenjenega načrta za okrevanje in odpornost v višini 27 790 882 000 EUR vključuje DDV za nekatere ukrepe, medtem ko neto vrednost v višini vsaj 26 359 833 613 EUR izključuje DDV.